

Paul Hindemith

1895 - 1963

Drei Hymnen

Three Hymns
von Walt Whitman / by Walt Whitman

opus 14 (1919)

für Bariton und Klavier / for baritone and piano

Deutsch von / German by
Johannes Schlaf

ED 7117



SCHOTT

Mainz · London · New York · Tokyo

© B. Schott's Söhne, Mainz, 1983 · Printed in Germany

Drei Hymnen von Walt Whitman

für Bariton und Klavier

Deutsch von
Johannes Schlaf

Paul Hindemith
opus 14 (1919)

1 Der ich, in Zwischenräumen

Mit Begeisterung, lebhaft

4

8

10

Der ich —, in Zwi - - schen-räu - men, in Ä - o - nen und Ä - o -

Der Notentext dieser Ausgabe ist identisch mit demjenigen der Gesamtausgabe (Bd. VI, 1, Klavierlieder I, hg. v. K. v. Fischer)

The musical text of this edition is identical with that of the Complete Edition (Vol. VI, 1, Songs with piano I, ed. by K. v. Fischer)

Die Veröffentlichung der *Drei Hymnen* von Walt Whitman erfolgte mit Genehmigung der Hindemith Stiftung, Blonay (Schweiz)

The *Drei Hymnen* of Walt Whitman are published with the permission of the Hindemith Stiftung, Blonay (Switzerland)

13 *mf cresc.* *accel.*

nen wie - der-keh - re, Ein un - zer-stör - ba - rer, un-sterb - li - cher

accel.

ff *mf*

16 *a tempo* *accel.*

Wand - - - rer, Lust - voll, ge-schlecht - lich, mit ur - sprüng-

a tempo *accel.*

20 *ff* *riten.*

- li - chen, zeu - gen-den Len - den, in sü-ßer Fül - - - le;

ff *riten.*

Immer sehr lebhaft

23 *mf*

Der ich, Sän - ger a - da - mi - ti - scher Ge -

fff *ff p* *cresc.*

27 *pp*

sän - ge, Durch den neu - - - en Gar - ten des We - - - stens

31 *ff*

—, durch die gro - ßen Städ - - - - - te ru - - - -

35 *f*

fe; Und trun - ken das ver - kün - de_, was im

38 *ff* *fff*

Wer - - - - den ist, dies — dar - -

41 *riten.* *fff* *gehalten*

- - - - - bie - te und mich selbst, Und mich

44 *accel.* *ff* *a tempo*

selbst ba - de und mei - ne Lie - - - - - der im Zeu - - - - - gen -

accel. *a tempo*

48 *sehr frei* *ff*

den, Mei - ne Lie - - - - - der, die Spröß - lin - ge

51 *fff*

mei - ner Len - - - - - den.

2 O, nun heb du an, dort in deinem Moor

Ganz langsam und äußerst zart, ganz frei vorzutragen

p

O,

pp zart, wie eine Vogelstimme, das letzte Viertel immer ein wenig abziehen

una corda

8

nun heb du an, dort in dei-nem Moor, Lie-ber scheu-er Sän-ger!

mf

mf

16

p

pp

Ich hö-re dein Lied, ich ver-neh-me dei-nen Ruf!

p

pp dim.

nicht mehr anschlagen

22

mf mit Wärme

Ich hö-re; ich bin da;

ppp

mf immer gut gehalten

30

Ich ver-ste - he dich. Ein-en Au - gen-blick nur säum-te ich —, Weil der

pp *mf*

36

glän-zen-de Stern mich zu-rück - hielt —; Der Stern —, mein

pp *pp ganz zart*

8

una corda

43

schei-den-der Ge - fähr - te mach - te mich säu - men.

pp

8

51

ppp *ppp* *pppp*

3 Schlag! Schlag! Trommeln!

Nicht sehr schnell; gewichtig *mf*

Schlag! Schlag! Trom - meln!

5

Blast, blast, Hör - - ner! Durch Fen - ster brecht und Tü - ren

poco a poco cresc.

10

mit un - barm - her - - - zi - ger Ge - walt;

f cresc.

14

Allmählich vorwärtsdrängen *pp*

Und in der stil - len

pp

17

Kir - - che löst die An - - dacht auf. Stört den Stu - den - - ten im

pp

20

Hör - - saal. Stört das Glück des harm - lo - sen Bräu - - ti -

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

23

gams bei sei - ner Braut _____ Wieder das alte Zeitmaß,

Den fried - li - chen Far - mer bei Pflug und

f zurückhalten

f

zurückhalten

aber stets vorwärtsgehen

26

Ern - te läßt nicht in Ruh. So grim - migschlagt und ras - selt, Trom - meln!

30 **Breit**

So schrill, ihr Hör - ner, blast!

34 **Lebhaft**

Schlagt! Schlagt, Trom - - meln! Blast, Hör - ner

gehalten

p *cresc.*

38 **Lebhaft**

blast! Durch Han - - del und Wan - del der Städ - te, durch Rä -

gehalten

f *p*

43

der - ge - dröhn der Stra - ßen; Sind in den Häu - - sern

p

47 *mf*

näch - tens die Bet - ten be - rei - - tet? Die

51

Schlä - fer dür - - fen in die - sen Bet - ten nicht schla - fen. Die Händ - ler

56 *mf*

dür - fen Han - - del nicht trei - ben bei Ta - ge; nicht

60 *f* *mp*

Mak - ler und nicht Spe - ku - lan - ten! Wol - len sie

64 *sempre cresc.*

ih - re Ge - schäf - - te be - trei - ben? Die Red - ner,

68 *mf*

wol - len sie re - - den? Schik - ken die Sän - - ger sich

73 *f*

an zu sin - - - gen? Dann wir - belt schnel - ler, lau - ter,

78

Trom - meln! Und wil - der, Hör - ner, blast _____!

84 *ff*

Schlagt! Schlagt! Trom - meln! Blast, Hör - ner, blast _____!

96

Sehr lebhaft und erregt

92 *f*

Was da Ver - hand - lung, und was da Be - schwer - de!

95

Ach - tet nicht der Za - - - - gen,

98 *f*

auf Kla - - - gen nicht und Trä - - - nen! Nicht der

101

Bit - ten des Va - ters für den Sohn! Ü - ber - dröhnt

104

des Kin - des Stim - me und der Mut - ter

107

Flehn !

f

Breit

ff

110

Bahn macht für die Bah - ren, die

ff

Alla breve *fff*

113

To - ten schüt - ten sol - len für den Lei - chen - wa - - - gen! So

117

rauh eu - er Dröh - - - nen, schreck - li - che Trom - - -

122

meIn! Ihr Hör - - - - ner, so hart eu - er Bla - - -

126

sen!

Inhalt

- 1 Der ich, in Zwischenräumen 2
- 2 O, nun heb du an, dort in deinem Moor . 6
- 3 Schlagt! Schlagt! Trommeln! 8